Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pamiętaj o tym, Jakubie, i ty, Izraelu, gdyż ty jesteś moim sługą, stworzyłem cię, jesteś moim sługą, Izraelu, nie będziesz przeze Mnie zapomniany.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lub: nie zapomnij się o Mnie, tj. nie zapomnij o Mnie, תִּנָׁשֵנִי : wg 1QIsa a : nie oszukuj Mnie, תשאני . Wg G: nie zapomnij o (nie przeocz, nie zaniedbaj) Mnie, μὴ ἐπιλανθάνου μου. [↑](#footnote-ref-2)